



REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU
Zagreb, Ilica-Selska, Ilica 207

Poslovni broj: K-1437/2023-102

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

P R E S U D A

Općinski kazneni sud u Zagrebu, po sucu tog suda Mirku Aužini, kao sucu pojedincu, uz sudjelovanje Mirjane Kovačić Kavaj, kao zapisničara, u kaznenom postupku protiv optuženog Berislava Žigrovića, zbog kaznenog djela iz članka 118. stavak 1. i 2. u svezi članka 34. Kaznenog zakona („Narodne novine“ br. 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21 i 114/22 – dalje u tekstu: KZ/11), povodom optužnice Općinskog kaznenog državnog odvjetništva u Zagrebu broj KO-DO-958/23 od 24. srpnja 2023., nakon održane javne rasprave 20. veljače 2026., u prisutnosti zamjenice OKDO-a u Zagrebu Leandre Kamber, optuženog Berislava Žigrovića, branitelja optuženog odvjetnika Nevena Gotala i opunomoćenika oštećenika Jeong Joon Lea, odvjetnika Velida Nasifa, dana 25. veljače 2026., objavio je, a 20. veljače 2026.,

p r e s u d i o j e

I. Optuženi BERISLAV ŽIGROVIĆ, OIB: 22945766186, sin Ivana i Barbare rođene Posarić, rođen 26. srpnja 1968. u Zagrebu, s prebivalištem u Zagrebu, Ivana Meštrovića 2, državljanin Republike Hrvatske, ugostitelj, sa završenom srednjom stručnom spremom, nezaposlen, bez primanja, razveden, otac troje djece od kojih jedno maloljetno, bez imovine, osuđivan,

k r i v j e

što je:

- 26. lipnja 2023. oko 17:10 sati, u Zagrebu, Korčulanska 3/c, najprije Jeong Joon Leu bez ikakvog povoda rekao „Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong“, a kada mu je imenovani uzvratio na uvrede i pljunuo na stol, pristajući da teže tjelesno povrijedi Jeong Joon Lea, zatrčao se za njim te ga lijevom rukom uhvatio za kosu, a desnom u kojoj je imao staklenu čašu udario ga u zatiljak, kojom prilikom se čaša razbila, dok je krhotina stakla imenovanom zarezala desni palac, nakon čega ga je još četiri puta zatvorenom šakom udario u lice te nogom u trbuh, uslijed čega je Jeong Joon Lee zadobio povrede u vidu manjeg kontuzijskog biljega na zatiljnom djelu glave te ranu na placu desne šake veličine 5 cm,

- dakle, s namjerom da drugoga teško tjelesno ozljedi, poduzeo radnju koja prostorno i vremenski neposredno prethodi ostvarenju bića tog kaznenog djela,

- čime je počinio kazneno djelo protiv života i tijela – teškom tjelesnom ozljedom u pokušaju, opisano i kažnjivo po članku 118. stavku 1. u vezi članka 34. KZ/11.

II. Na temelju članka 118. stavak 1. u svezi članka 34. KZ/11 optuženi Berislav Žigrović se

o s u đ u j e

NA KAZNU ZATVORA U TRAJANJU OD 1(JEDNE) GODINE I 6 (ŠEST) MJESECI

III. Na temelju članka 57. KZ/11 optuženom Berislavu Žigroviću se

i z r i č e

DJELOMIČNA UVJETNA OSUDA

time da se od kazne na koju je osuđen ima izvršiti 8 (osam) mjeseci, dok se preostali dio kazne u trajanju od 10 (deset) mjeseci neće izvršiti ukoliko optuženi u roku od 3 (tri) godine od pravomoćnosti presude ne počinu novo kazneno djelo s time da vrijeme provjeravanja iz uvjetovanog dijela kazne ne teče za vrijeme izdržavanja neuvjetovanog dijela kazne.

IV. Na temelju članka 54. KZ/11 optuženom Berislavu Žigroviću se u neuvjetovani dio kazne zatvora uračunava vrijeme lišenja slobode i vrijeme provedeno u istražnom zatvoru od 26. lipnja 2023. do 22. studenog 2023.

V. Na temelju članka 158. stavak 2. Zakona o kaznenom postupku (Narodne novine broj 152/08, 76/09, 80/11, 91/11, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14, 70/17, 126/19, 80/22, 36/24, 72/25 i 13/26; dalje: ZKP/08) oštećeni Jeong Joon Lee se sa postavljenim imovinskopravnim zahtjevom u cijelosti upućuje u parnični postupak.

VI. Na temelju članka 148. stavak 6. ZKP/08 optuženi Berislav Žigrović se u cijelosti oslobađa obveze naknade troškova kaznenog postupka iz članka 145. stavak 2. točke 1. do 6. ZKP/08, te nagrade i nužnih izdataka postavljenog branitelja po službenoj dužnosti, dok je na temelju članka 148. stavak 1. u svezi članka 145. stavak 2. točka 8. ZKP/08 dužan naknaditi nužne izdatke oštećenika te nagradu i nužne izdatke njegova opunomoćenika koji iznos će biti određen posebnim rješenjem.

Obrazloženje

1. Općinsko kazneno državno odvjetništvo u Zagrebu podiglo je uvodno citiranu optužnicu protiv optuženog Berislava Žigrovića, zbog kaznenog djela iz članka 118. stavak 1. i 2. u svezi članka 34. KZ/11.

2. Oštećenik Jeong Joon Lee postavio je imovinskopravni zahtjev u iznosu od 360,31 eura (list 259 spisa) zajedno sa zakonskim zateznim kamatama, koji se odnose na troškove njegovog liječenja.

3. Stranke su se na raspravi 20. veljače 2026. suglasile da raspravu provede predsjednik vijeća kao sudac poedinac sukladno članku 19. b. ZKP/08.

4. Optuženi Berislav Žigrović pozvan da se očituje o optužbi i imovinskopravnom zahtjevu je izjavio da se ne smatra krivim za kazneno djelo koje mu se optužnicom stavlja na teret te da nije suglasan sa imovinskopravnim zahtjevom.

5. Tijekom dokaznog postupka pročitana je službena zabilješka o dojavi od 26. lipnja 2022. (list 10 spisa), zapisnik o očevidu (bez naloga) Službe za očevid i kriminalističku tehniku, Sektora kriminalističke policije, Policijske uprave zagrebačke od 26. lipnja 2023. (list 11-14 spisa), kriminalističko-tehničko izvješće, Službe za očevid i kriminalističku tehniku, Sektora kriminalističke policije, Policijske uprave zagrebačke od 26. lipnja 2023. (list 15-16 spisa), medicinska dokumentacija na ime Lee Jeong Joon (list 21-22 spisa), medicinska dokumentacija na ime Berislava Žigrovića (list 31 spisa), zapisnik o ispitivanju prisutnosti alkohola, opojnih droga ili lijekova u organizmu broj 02239783 od 26. lipnja 2023. (list 32 spisa), medicinska dokumentacija na ime Lee Jeong Joona (list 63 spisa), račun poliklinike Drinković (list 260 spisa), račun poliklinike Medikol (list 261 spisa), račun KBC Sestre Milosrdnice (list 262 spisa), presuda Općinskog prekršajnog suda u Zagrebu broj Pp-10328/23 (list 264-268 spisa), uz suglasnost stranaka pročitani su iskazi svjedoka Jeong Joon Leea od 12. srpnja 2023. (list 68-70 spisa) i 25. listopada 2023. (list 175-177 spisa), svjedoka Dominika Škare od 10. srpnja 2023. (list 71-72 spisa) i 13. studenog 2023. (list 184-186 spisa), svjedoka Natalije Bantić od 6. srpnja 2023. (list 73-74 spisa) i 12. travnja 2024. (list 255-256 spisa), svjedoka Hrvoja Cesara od 10. srpnja 2023. (list 75-76 spisa) i 04. lipnja 2025. (list 326-328 spisa), nalazi i mišljenja stalnog sudskog vještaka dr. Davora Mayera od 20. srpnja 2023. (list 79-80 spisa) i stalnog sudskog vještaka dr. Pere Bubala od 04. srpnja 2024. (list 280-281 spisa), neposredno je u svojstvu svjedoka ispitana Marija Pezić, a na kraju dokaznog postupka je pročitani izvadak iz kaznene i prekršajne evidencije za optuženog (list 338-340 i 342-343 spisa).

6. U svojoj obrani, iznesenoj na kraju dokaznog postupka, optuženi je naveo da se sam događaj koji je predmet postupka dogodio oko 15,00 sati, tada je sjedio na terasi kafića s time da je Hrvoje Cesar sjedio sa još jednim dečkom, a on je bio stol do njihovog, odnosno radilo se o spojenim stolovima da bi u jednom trenutku došao oštećenik koji je sa udaljenosti od 10 metara gledao prema terasi u njihovom smjeru te je na hrvatskom jeziku počeo govoriti „jebem ti srpsku četničku majku u pičku“, nakon čega je konobar u kafiću Dominik njima kazao „šta je ovom kinezu“, a on mu je na to kazao da ga pusti da ne zna što priča. Potom je oštećenik otišao do trafike nakon čega se vratio te se popeo na podest te najprije pljunuo u njihovom smjeru, a pljuvačka je u najvećem dijelu završila u Cesaru, a potom ih je zalio vodom koja se nalazila u boci koju je kupio na toj trafici, a zatim je na engleskom jeziku govorio „gadovi“ te je spominjao kriminal. Nakon što ih je pljunuo, zalio i opsovao, kazao je Dominiku „sad ću ja njega“, a sve iz razloga što mu je taman Dominik donio pivo, a kako je oštećenik počeo trčati Korčulanskom ulicom uzeo je čašu pive koja je

bila puna te je počeo trčati za njim na način da se kretao uz kladionice, međutim oštećenik je već odmakao, ne bi ga stigao, ali su mu u jednom trenutku pale naočale jer je vidio da ih oštećenik traži po podu, a kada mu se približio sa svojom lijevom rukom ga je primio za njegovu lijevu ruku, s time da je u desnoj ruci držao čašu te ga je na hrvatskom jeziku pitao „zašto pljuješ i psuješ majku, tko te to naučio“ međutim u tom trenutku je oštećenik sa svojom desnom rukom njega krenuo udariti u glavu, međutim kako se izmaknuo isti ga je ogrebao po vratu te mu je istovremeno poderao majicu, a kako se oštećenik i dalje držao za njegovu majicu želio ga je zaliti sa pivom koju je držao u desnoj ruci, odnosno u desnoj ruci se nalazila čaša s pivom, ali u tom trenutku je oštećenik napravio kontra pokret te je on sa svojim zatiljnim dijelom glave udario u čašu uslijed čega mu se čaša razbila u ruci nakon čega čašu odmah baca na pod, međutim oštećenik ga je udario svojom nogom u njegovu desnu nogu, nakon čega je istog sa svojom lijevom rukom odgurnuo u prsa, a desnim dlanom ga je udario po čelu te se potom vratio u lokal, međutim kako nije mogao zaustaviti krvarenje Dominik je otišao u ljekarnu, međutim nakon 10 minuta je došla policija. Na posebno pitanje branitelja optuženog da li je prije pljuvanja od strane oštećenika njemu bilo kakvog dobacivanja sa terase kafića odgovorio je da ne zna da li je oštećeniku netko nešto dobacivao, uglavnom on (optuženi) mu nije ništa dobacivao. S njegove strane ne postoji animozitet prema osobama azijskog podrijetla, a niti prema osobama drugih nacionalnosti, odrastao je sa romima, janjevcima, albancima, prvi susjedi su mu romi, ima mnogo prijatelja koji su srbi, romi, crnogorci, on nije nikakav rasist. Što se tiče čaše koju je držao u ruci njezina zapremnina je 3dcl, radi se o PAN čaši sa stalkom te je bila tanka čaša zbog toga se i razbila. Što se tiče ozljeda koje je zadobio inkriminirane prigode može kazati da je zadobio ogrebotine na vratu, posjekotinu na prstu, te ga je oštećenik udario nogom u koljeno, ono nije bilo slomljeno, ali je poplavilo, te mu je tom prigodom bila poderana majica. Na posebno pitanje suca da li zna što znače riječi „ching chang chong, wong wane wong“, odgovorio je „da li se tako zove oštećenik?“. Oštećeniku nije zadao nikakav udarac u glavu osim kad ga je desnim dlanom udario u čelo, a isto tako mu nije zadao nikakav udarac sa nogama. Kada mu je od strane raspravnog suca predloženo da je prilikom prvog ispitivanja od 27. lipnja 2023. dinamiku događaja prikazao na način da je potrčao za oštećenikom i da je oštećenika primio sa desnom rukom a kako ga je primio da mu je u tom trenutku pukla čaša, pa pozvan da objasni razlike s obzirom na ono što je danas iskazivao odgovorio je da je točna dinamika događaja onako kako je danas iskazivao na raspravi. Optuženi je samoinicijativno naveo da prilikom davanja obrane kod državnog odvjetnika nije bio u majci koju je nosio inkriminirane prigode i koju mu je oštećenik poderao obzirom da mu je sestra naknadno donijela novu majicu, a isto tako tu majicu nije nosio niti prilikom ispitivanja pred policijom jer je ista izuzeta. Na posebno pitanje zastupnice optužbe je odgovorio da je za oštećenikom trčao nekih 30-40 metara, a piva iz čaše se nije prolila jer je čašu držao za stalak. Kada je sustigao oštećenika u čaši se i dalje nalazilo pivo, ali danas ne može kazati o kojoj se količini radilo. Kada je primijetio oštećenika na udaljenosti od 10 metara od terase isti je bio sam, a on ga je primijetio upravo iz razloga što je počeo psovati. Na posebno pitanje suca je odgovorio da je čuo oštećenika da govori samo na hrvatskom i engleskom jeziku, nije čuo da bi govorio na nekim drugim jezicima. Optuženi je samoinicijativno dodao da je od policijskih službenika zahtijevao da se pregledaju snimke nadzornih kamera jer tamo ima sigurno 3-4 kamera, ali oni to nisu učinili.

7. Ovdje u prvom redu treba kazati da se kao prvo sporno pitanje pojavila okolnost same dinamike događaja koja je prethodila fizičkom obračunu optuženog i oštećenika, odnosno dinamika događaja u caffe baru Dash. Oštećenik s jedne strane dinamiku događaja opisuje na način da je prolazio pored terase kafića „Dash“, da je gledao u mobitel, a da su mu se dvojica muškaraca obratila govoreći Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong", a kasnije je utvrđeno da se radi o optuženom i svjedoku Hrvoju Cesaru, a da se tek tada obratio tim osobama i pitao ih na engleskom jeziku zašto mu upućuju te riječi, a prije nego što je začuo uvrede od strane dvojice muškaraca nije učinio ništa čime bi mogao isprovocirati ovu dvojicu muškaraca, pa tako te prigode nije pljunuo na optuženog i ovog drugog muškarca koji je bio sa njim u društvu, a isto tako po njima nije polio nikakvu tekućinu jer je u ruci držao samo mobitel. Naveo je da mu nisu poznate riječi "kurvini sinovi", "srpska majka" i "četnik" i da ne razumije što one znače.

8. Nasuprot ovakvom iskazu oštećenika, optuženi dinamiku zbivanja prikazuje na način da je oštećenik sa udaljenosti od 10 metara gledao prema terasi u smjeru gdje je sjedio sa Hrvojem Cesarom te je na hrvatskom jeziku počeo govoriti „jebem ti srpsku četničku majku u pičku“, nakon čega je konobar u kafiću Dominik njima kazao „šta je ovom kinezu“, a on mu je na to kazao da ga pusti da ne zna što priča. Potom je oštećenik otišao do trafike nakon čega se vratio te se popeo na podest te najprije pljunuo u njihovom smjeru, a pljuvačka je u najvećem dijelu završila u Cesaru, a potom ih je zalio vodom koja se nalazila u boci koju je kupio na toj trafici, a zatim je na engleskom jeziku govorio „gadovi“ te je spominjao kriminal. Nakon što ih je pljunuo, zalio i opsovao kazao je Dominiku „sad ću ja njega“, a sve iz razloga što mu je taman Dominik donio pivo. Prije pljuvanja od strane oštećenika ne zna da li je oštećeniku netko nešto dobacivao, uglavnom on (optuženi) mu nije ništa dobacivao. S njegove strane ne postoji animozitet prema osobama azijskog podrijetla, a niti prema osobama drugih nacionalnosti, odrastao je sa romima, janjevcima, albancima, prvi susjedi su mu romi, ima mnogo prijatelja koji su srbi, romi, crnogorci, on nije nikakav rasist. Oštećenika je čuo da govori samo na hrvatskom i engleskom jeziku, nije čuo da bi govorio na nekim drugim jezicima. Na posebno pitanje suca da li zna što znače riječi „ching chang chong, wong wane wong“, odgovorio je „da li se tako zove oštećenik?

9. Svjedok Hrvoje Cesar je u svom iskazu od 10. srpnja 2024. i na raspravi 4. lipnja 2025. na drugačiji način prikazao dinamiku događaja, pa je tako iskazujući na raspravi 4. lipnja 2025. naveo da se sa optuženim sreo na Sigečici u kafiću Dash, koji se nalazi u Korčulanskoj ulici. Bilo je ljeto, on i optuženi su sjedili na terasi, a na istoj toj terasi, stol do njih je sjedila njima nepoznata muška osoba iz Koreje, te je isti u jednom trenutku njemu i optuženom počeo nešto dobacivati na korejskom jeziku, međutim ništa nije razumio nakon čega su se optuženi i taj Korejac počeli prepucavati preko stola, isti se nikako nisu mogli sporazumjeti, s time da je optuženi govorio na hrvatskom i engleskom jeziku. U jednom trenutku je Korejac zalio vodom optuženika, ta voda se nalazila u njegovoj čaši te je ujedno i pljunuo optuženog, nakon čega je optuženi počeo trčati za Korejcem a on je ostao sjediti u kafiću. Optuženi se vratio vidno rastresen te je te prigode vidio da je isti imao krvavu ruku, te koliko se sjeća na njemu nije vidio nikakve druge ozljede. Kada se optuženi vratio kazao mu je da je sustigao Korejca, da ga je udario, ali ga nije pitao gdje ga je udario, s time da je optuženi kada je počeo trčati za tom osobom sa sobom uzeo čašu zapremnine 2dcl. Svjedoku je tada predložen dio iskaza od 10. srpnja 2023. i to

4. odlomak u kojem je dinamiku događaja opisao na način da je u jednom trenutku pored terase ugostiteljskog objekta prošla njemu nepoznata mlađa muška osoba azijskog podrijetla te im je bez ikakvog razloga počela na hrvatskom jeziku dobacivati da su četnici, psovati im mater srpsku i slično. Misli da je nešto govorio i na engleskom, ali to ne razumije. Nadalje navodi kako je taj stranac otišao do obližnjeg kioska gdje je kupio vodu i kada se ponovno vraćao pokraj terase nastavio ih je vrijeđati. Njemu osobno je psovao srpsku majku, a u jednom trenutku se popeo na ogradu te ih obojicu pljunuo i polio s vodom koju je imao u ruci. Optuženi je u tom trenutku doslovno "poludio" te je rekao "sad ću ga razvaliti", a taj stranac je počeo trčati prema Ulici grada Vukovara, a optuženi za njim. Nakon što mu je predložen dio iskaza od 10. srpnja 2023. naveo je da se prisjetio da se dinamika događaja ipak odvila onako kako je iskazivao 10. srpnja 2024. odnosno da ta osoba azijskog podrijetla ipak nije sjedila za stolom na terasi kafića već je prolazila po nogostupu pored terase, kao i što se prisjetio riječi koje im je govorio na hrvatskom jeziku kao i njegovog penjanja na ogradu tako da u cijelosti ostaje kod onoga što mu je sada predloženo osim da je optuženi sa sobom uzeo staklenu bocu već je točno ono što je danas iskazivao odnosno da je uzeo staklenu čašu. Na posebno pitanje branitelja optuženog da li se te prigode obraćao osobi azijskog podrijetla odgovorio je da jest, istom se obraćao na engleskom jeziku, pitao ga je od kuda je međutim između njih nije bilo nikakve svađe. Te prigode nije bilo nikakvih povišenih tonova, s time da je ta osoba azijskog podrijetla možda bila malo glasnija. Optuženi nikakve pogrdne riječi nije upućivao osobi azijskog podrijetla, nije ga vrijeđao na nacionalnoj osnovi, to je sve više bila zafrkancija. Na daljnje pitanje branitelja da li je te prigode čuo da bi se optuženi osobi azijskog podrijetla obraćao na način da bi mu govorio Ching Chang Chong odgovorio je da je moguće da je čuo te riječi ali ne zna tko ih je spominjao jer je i taj Korejac govorio na svom jeziku. Nije se mogao sjetiti da je li je osoba azijskog podrijetla njima upućivala kakve uvrede na engleskom jeziku, može samo kazati da ta osoba nije bila baš kulturna. Na posebno pitanje zastupnika optužbe da li može pobliže objasniti kakva je to bila zafrkancija između optuženog i osobe azijskog podrijetla odgovorio je da to sada ne može objasniti, svi su sjedili u kafiću tu nije bilo nikakvog ekstremnog vrijeđanja. Ne zna što je prethodilo tome da je ova osoba azijskog podrijetla počela njima dobacivati na hrvatskom jeziku da su četnici i psovati im mater srpsku. Kada je ovaj Korejanac prolazio pored terase optuženi je sjedio s njim za stolom te su njih dvoje razgovarali.

10. Iz iskaza svjedoka Dominika Škare koji je inkriminirane prigode radio kao konobar u kafiću „Dash” proizlazi da je u smjeni posluživao goste na terasi kafića te je u jednom trenutku vidio da je uz ogradu kafića došao stranac azijskog podrijetla koji se rukama primio za ogradu te se popeo na ogradu te pljunuo prema stolu gdje su sjedili optuženi i Hrvoje Cesar s time da im je istovremeno počeo nešto dobacivati i psovati, a sjeća se da im je i na hrvatskom jeziku spominjao majku, odnosno kazao im je "jebem ti srpsku majku". Ne zna da li je još nešto ta osoba govorila, međutim zna da je dosta pričao i to na različitim jezicima te se po njegovoj procjeni, odnosno 100% je siguran da se radilo o uvredama koje je upućivao optuženom i Cesaru, a to temelji na tome da im je upravo prethodno kazao da im jebe srpsku majku. Kada mu je predložen dio iskaza od 10. srpnja 2023. na listu 71, u drugom odlomku u šestom retku koji počinje s riječi "stranac", a završava u osmom retku s riječi "jeziku", a u kojem je naveo da je stranac govorio na engleskom jeziku i od riječi koje su izgovorene da se sjeća da im je rekao da su kurvini sinovi i psovao im je srpsku majku, a što je rekao na hrvatskom jeziku, naveo je da je točno to što mu je

predočeno, s time da im je na engleskom jeziku kazao da su kurvini sinovi. Dakle, pojasnio je da im je na hrvatskom jeziku kazao "jebem ti srpsku majku", a na engleskom jeziku da su kurvini sinovi, s time da im je još nešto govorio na engleskom jeziku što nije razumio. Kako se nalazio na terasi caffe bara te je bio u pokretu i nosio piće, od stola gdje su sjedili optuženi i Cesar je bio udaljen nekih 6-7 metara, međutim ne zna da li je ovom pljuvanju od strane osobe azijskog podrijetla nešto prethodilo od strane optuženog i Cesara, moguće je da su nešto dobacili ali to nije čuo. Optuženi i Cesar su nešto razgovarali dok su sjedili u kafiću, a on je čuo ovo što je osoba azijskog podrijetla govorila iz razloga što se isti pjenio te se derao dok je to govorio.

11. Sud je kao istinit i vjerodostojan prihvatio dio iskaza oštećenika o tome da su mu optuženi i Hrvoje Cesar koji su sjedili na terasi kafića Dash bez ikakvog opravdanog razloga uputili riječi Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong", kao i da se oštećenik njima prije nego su mu uputili navedene riječi nije obraćao, već je prolazio pored navedene terase i gledao u mobitel, a kada je pogledao prema tim osobama da su mu nastavili govoriti iste riječi. Po ocjeni suda, imajući u vidu dinamiku događaja prikazanu po optuženom i svjedoku Hrvoju Cesaru, zaista je neživотно i nelogično da bi se strani državljani, prolazeći pored terase kafića, posve sam, brojčano inferiorniji, bez ikakvog opravdanog razloga, obraćao dvojici muškaraca upućujući im brojne uvrede na hrvatskom i engleskom jeziku. Po ocjeni suda, optuženi i Hrvoje Cesar, koji su inkriminirane prigode, kako to proizlazi iz zapisnika o ispitivanju prisutnosti alkohola, opojnih droga ili lijekova u organizmu, bili u alkoholiziranom stanju su vidjevši oštećenika kako sam prolazi pored terase kafića „Dash”, pod utjecajem alkohola, bez ikakvog povoda i opravdanog razloga istom uputili riječi sadržane u činjeničnom opisu. Obrana optuženika da oštećeniku nije uputio inkriminirane riječi i da je oštećenik prvi počeo sa uvredama kako je to opisao u svojoj obrani, imajući u vidu da mu se stavlja na teret kvalificirani oblik kaznenog djela pokušaja teške tjelesne ozljede iz mržnje je usmjerena na umanjenje njegove kaznenopravne odgovornosti, kao i dio iskaza svjedoka Hrvoja Cesara o tome da je oštećenik prvi započeo sa vrijeđanjem, obzirom da se radi o pristranom svjedoku koji je u prijateljskim odnosima sa optuženikom, a pored toga je protiv njega, zbog navedenih riječi podnesen optužni prijedlog zbog prekršaja iz Zakona o suzbijanju diskriminacije, a Hrvoje Cesar je u prekršajnom postupku nepravomoćnom presudom Općinskog prekršajnog suda u Zagrebu broj Pp-10328/23 od 28. rujna 2023. proglašen krivim i osuđen na novčanu kaznu, s time da je takav dio iskaza svjedoka Hrvoja Cesara i dio obrane optuženog suprotan dijelu iskaza oštećenika koji je sud, kako je naprijed navedeno prihvatio kao istinit i vjerodostojan, životan i logičan. S druge strane, svjedok Dominik Škare koji je inkriminirane prigode radio kako konobar u caffe baru Dash je govorio o ponašanju oštećenika kada je došao do ograde predmetnog kafića, o čemu će biti riječi u nastavku, međutim isti nije vidio sam početak verbalnog sukoba, odnosno ono što je prethodilo ponašanju oštećenika kada je došao do ograde kafića, tako da je sud u pogledu početka dinamike zbivanja, prihvatio iskaz oštećenika kao istinit, vjerodostojan, životan i logičan. Oštećenik je u svom iskazu od 12. srpnja 2023. naveo da su mu upućene riječi Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong", dok je na raspravi 25. listopada 2023., naveo da su mu upućene riječi „Ching Chang Chong, Wong Wane Wong, fuck China Azia", te jebem ti mater, odnosno na raspravi je, imajući u vidu činjenični opis, na istovjetan način kao u svom iskazu od 12. srpnja 2023., naveo da su mu upućene riječi „jebem ti

mater" i Ching Chang Chong, Wong Wane Wong, dok je u odnosu na razlike u iskazu u vidu riječi „fuck you, Kinez”, što je naveo u svom iskazu od 12. srpnja 2023. i riječi „fuck China Azia”, što je naveo na raspravi 25. listopada 2023., sud, iako te riječi suštinski imaju isto značenje, prihvatio dio njegovog iskaza od 12. srpnja 2023., koji iskaz je bio vremenski bliži samom događaju kada se oštećenik zasigurno bolje sjećao točnih riječi, pri čemu je sud uzeo u obzir i iskaz svjedokinje Marije Pezer koja je u svom iskazu navela da je mlađi dečko azijske nacionalnosti, što bi bio oštećenik, nakon fizičkog obračuna na engleskom jeziku ponavljalo „ja nisam kinez”, što dodatno potkrepljuje utvrđenja suda o točnim riječima koje su upućene oštećeniku.

12. Razmatrajući činjenični opis kaznenog djela koji se optuženom stavlja na teret, u istom je opisano da je oštećenik, nakon što mu je optuženi uputio riječi Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong", uzvratio na uvrede i pljunuo na stol. Oštećenik je u svom iskazu naveo da je nakon upućenih uvreda od strane optuženog i Hrvoja Cesara iste samo pitao zašto mu to govore, te je negirao da bi pljuvao na stol gdje su isti sjedili, kao i da bi istima upućivao bilo kakve uvrede. Međutim, nasuprot ovakvom iskazu oštećenika, iz iskaza svjedoka Dominika Škare, koji je inkriminirane prigode radio kao konobar na terasi kafića Dash proizlazi da je za vrijeme dok je posluživao goste na terasi vidio stranca azijskog podrijetla, što bi bio oštećenik, koji se rukama primio za ogradu te se popeo na ogradu te pljunuo prema stolu gdje su sjedili optuženi i Hrvoje Cesar s time da im je istovremeno počeo nešto dobacivati i psovati, a sjeća se da im je na hrvatskom jeziku kazao "jebem ti srpsku majku", a na engleskom jeziku da su kurvini sinovi. Iako oštećenik negira da bi na bilo koji način vrijeđao optuženog i Hrvoja Cesara te pljuvao na njih, sud je prihvatio iskaz svjedoka Dominika Škare u tom dijelu kao istinit i vjerodostojan, iz kojeg razloga taj dio nije ispušten iz činjeničnog opisa, pri čemu treba kazati da se radi o nepristranom svjedoku (Dominik Škare) koji oštećenika ne poznaje, dok optuženog i Hrvoja Cesara poznaje samo kao povremene goste kafića te s njima nije u nikakvim bliskim odnosima, pa sud ne vidi nikakvog objektivnog razloga zašto bi imenovani svjedok sebe izlagao i lažno iskazivao na sudu, pri čemu je u svom iskazu naveo da je posluživao goste i da je ovo ponašanje oštećenika vidio sa udaljenosti od 6-7 metara, a ove riječi koje je naveo je čuo jer se isti derao, dok je s druge strane naveo da ne zna što je prethodilo ovakvom ponašanju oštećenika, odnosno da ne zna da li su mu optuženi i Hrvoje Cesar nešto dobacivali, iz čega je razvidno da njegov iskaz nije usmjeren na eskulpaciju optuženog, već da je istinito i vjerodostojno iskazivao o onome što je u datom trenutku vidio i čuo. Unatoč tome, što je oštećenik negirao da bi uzvratio na uvrede i pljuvao optuženog i svjedoka Hrvoja Cesara, sud je prihvatio njegov iskaz, kako je to naprijed navedeno, o početku samog verbalnog sukoba, odnosno da su mu optuženi i Hrvoje Cesar prvi uputili riječi sadržane u činjeničnom opisu, a oštećenik je očito u svom iskazu, imajući u vidu da obavlja dužnost člana osoblja Korejskog veleposlanstva na određeni način umanjio svoj doprinos cijelom događaju, koje ponašanje u svakom slučaju, unatoč tome što je bio očigledno revoltiran ponašanjem optuženog i svjedoka Hrvoja Cesara nije prikladno, a svemu tome, odnosno takvom načinu iskazivanja je očigledno dodatnu težinu dala činjenica da je na raspravi 25. listopada 2023., kada je oštećenik davao svoj iskaz u svojstvu javnosti bila prisutna vicekonzulica i treća tajnica Korejskog Veleposlanstva, kao oštećenom nadređena osoba.

13. Obzirom da su optuženi i svjedok Hrvoje Cesar naveli da im je oštećenik upućivao uvrede kako na hrvatskom, tako i na engleskom jeziku, te da je pljunuo na

stol za kojim su sjedili, a što je u svom iskazu potvrdio svjedok Dominik Škare, navodeći u suštini iste riječi koje su kazali optuženi i svjedok Hrvoje Cesar, sud je stavljajući u korelaciju obranu optuženog, te iskaze svjedoka Hrvoja Cesara i Dominika Škare, koji nije vidio ono što je prethodilo postupcima oštećenika u vidu pljuvanja i uvreda upućenih optuženom i Hrvoju Cesaru sa iskazom oštećenika, utvrdio da je oštećenik pljunuo na stol za kojim su sjedili optuženi i svjedok Hrvoje Cesar, međutim da je takvo njegovo ponašanje bio odgovor, odnosno revolt na prethodno upućene riječi „Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong“, od strane optuženog i svjedoka Hrvoja Cesara. Također iz iskaza svjedokinje Natalije Bantić proizlazi da je osoba koja se sukobila sa oštećenikom istome kazala „ne buš ti mene pljuvat“ ili kaj buš ti mene pljuvat“, a zasigurno optuženi ne bi govorio takve riječi da oštećenik zaista na njega nije pljunuo, a i svjedokinja Marija Pezić je navela u svom iskazu da je čula da se spominje neko pljuvanje, ali da ne zna tko je to konkretno govorio.

14. Stoga je sud analizirajući obranu optuženog i iskaze gore spomenutih svjedoka, te povezujući ih u jednu životnu i logičnu cjelinu utvrdio da su optuženi i svjedok Hrvoje Cesar oštećeniku prvi bez ikakvog povoda i razloga uputili riječi „Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong“, a onda je oštećenik, revoltiran njihovim ponašanjem uzvratio na uvrede kako je naprijed obrazloženo te pljunuo na stol za kojim su sjedili, pa unatoč tome što je oštećenik u svom iskazu negirao takvo ponašanje, očigledno iz razloga navedenih u točki 12. presude, to nije utjecalo na ocjenu vjerodostojnosti njegovog iskaza u ostalom dijelu, na način da ga je sud prihvatio kao istinit i vjerodostojan, obzirom da je isti nesporno bio žrtva verbalnog napada, a kasnije će se utvrditi i fizičkog napada od strane optuženika, a pored toga, a što je naprijed već obrazloženo ovakva dinamika događaja se s obzirom na sve utvrđene okolnosti ukazuje jedino kao životna i logična. Ovdje je potrebno spomenuti kako optuženi u svojoj obrani navodi da je oštećenik sa udaljenosti od 10 metara gledao prema terasi u njihovom smjeru te je na hrvatskom jeziku počeo govoriti „jebem ti srpsku četničku majku u pičku“, nakon čega je konobar u kafiću Dominik njima kazao „šta je ovom kinezu“, a on mu je na to kazao da ga pusti da ne zna što priča. Potom je oštećenik otišao do trafike nakon čega se vratio te se popeo na podest te najprije pljunuo u njihovom smjeru, a pljuvačka je u najvećem dijelu završila u Cesaru, a potom ih je zalio vodom koja se nalazila u boci koju je kupio na toj trafici, a zatim je na engleskom jeziku govorio „gadovi“ te je spominjao kriminal. Nakon što ih je pljunuo, zalio i opsovao kazao je Dominiku „sad ću ja njega“, a sve iz razloga što mu je taman Dominik donio pivo. Na ovakav način optuženi nastoji prikazati da je oštećenik bio taj koji je prvi započeo sa uvredama, odnosno da je oštećenik njega i Hrvoja Cesara najprije vrijeđao govoreći „jebem ti srpsku četničku majku u pičku“, a potom se vratio i pljunuo na stol te im govorio na engleskom jeziku „gadovi“, međutim iz iskaza nepristranog svjedoka Dominika Škare proizlazi da se pljuvanje i upućivanje uvreda na hrvatskom jeziku („jebem ti srpsku majku“) i na engleskom jeziku (kurvini sinovi) događalo istovremeno, što dodatno potkrepljuje dinamiku zbivanja da je oštećenik bio taj koji je prvi bio izložen uvredama te da je na uvrede uzvratio te istovremeno pljuvao prema stolu gdje su sjedili optuženi i svjedok Hrvoje Cesar.

15. Nadalje, nesporno je da se optuženi u jednom trenutku digao sa stola za kojim je sjedio sa Hrvojem Cesarom te potrčao za oštećenikom, a sud je analizirajući u prethodnim točkama dinamiku zbivanja utvrdio da se to dogodilo nakon što je

oštećenik uzvratio na uvrede i pljunuo na stol za kojim su sjedili optuženi i svjedok Hrvoje Cesar. Nadalje, nesporno je da nitko od ispitanih svjedoka nije vidio dinamiku daljnjeg fizičkog sukoba između optuženog i oštećenika obzirom da je Hrvoje Cesar ostao sjediti za stolom, a Dominik Škare nastavio posluživati goste, dok je Natalija Bantić bila unutar kioska te je samo čula prasak stakla, a Marija Pezić nema nikakvih neposrednih saznanja o samoj dinamici zbivanja, međutim optuženi i oštećenik daljnju dinamiku zbivanja prikazuju na dijametralno suprotan način. Oštećenik je u svom iskazu naveo da ga je optuženi fizički napao i to na način da ga je svojom lijevom rukom primio za kosu i to na vrhu glave, a desnom rukom odnosno s bocom od pive koju je držao u desnoj ruci ga je udario u zatiljak. Boca se potom razbila, nakon čega ga je optuženi četiri puta zatvorenom šakom udario u lice i nogom u trbuh. Kako se boca od pive razbila uslijed toga je porezao prst na desnoj ruci odnosno radi se o početku palca na desnoj ruci, s time da se uslijed te ozljede krv razlila po njegovom tijelu i odjeći. Nije se mogao sjetiti sa koje strane mu je optuženi prišao kada ga je uhvatio za kosu i udario bocom u glavu jer se sve događalo brzo. Kada ga je optuženi udarao istoga nije uopće dotaknuo, dakle nije mu zadao nikakav udarac, niti ga je povlačio za odjeću. Optuženi je iznoseći obranu naveo kako je oštećenik počeo trčati Korčulanskom ulicom, a on je uzeo čašu pive koja je bila puna te je počeo trčati za njim na način da se kretao uz kladionice, međutim oštećenik je već odmakao, ne bi ga stigao, ali su mu u jednom trenutku pale naočale jer je vidio da ih oštećenik traži po podu, a kada mu se približio sa svojom lijevom rukom ga je primio za njegovu lijevu ruku, s time da je u desnoj ruci držao čašu te ga je na hrvatskom jeziku pitao „zašto pljuješ i psuješ majku, tko te to naučio“ međutim u tom trenutku je oštećenik sa svojom desnom rukom njega krenuo udariti u glavu, međutim kako se izmaknuo isti ga je ogrebao po vratu te mu je istovremeno poderao majicu, a kako se oštećenik i dalje držao za njegovu majicu želio ga je zaliti sa pivom koju je držao u desnoj ruci, odnosno u desnoj ruci se nalazila čaša s pivom, ali u tom trenutku je oštećenik napravio kontra pokret te je on sa svojim zatiljnim dijelom glave udario u čašu uslijed čega mu se čaša razbila u ruci nakon čega čašu odmah baca na pod, međutim oštećenik ga je udario svojom nogom u njegovu desnu nogu, nakon čega je istog sa svojom lijevom rukom odgurnuo u prsa, a desnim dlanom ga je udario po čelu te se potom vratio u lokal, a kako nije mogao zaustaviti krvarenje Dominik je otišao u ljekarnu, međutim nakon 10 minuta je došla policija. Na posebno pitanje branitelja optuženog da li je prije pljuvanja od strane oštećenika njemu bilo kakvog dobacivanja sa terase kafića odgovorio je da ne zna da li je oštećeniku netko nešto dobacivao, uglavnom on (optuženi) mu nije ništa dobacivao. S njegove strane ne postoji animozitet prema osobama azijskog podrijetla, a niti prema osobama drugih nacionalnosti, odrastao je sa romima, janjevcima, albancima, prvi susjedi su mu romi, ima mnogo prijatelja koji su srbi, romi, crnogorci, on nije nikakav rasist. Što se tiče čaše koju je držao u ruci njezina zapremnina je 3dcl, radi se o PAN čaši sa stalkom te je bila tanka čaša zbog toga se i razbila. Što se tiče ozljeda koje je zadobio inkriminirane prigode može kazati da je zadobio ogrebotine na vratu, posjekotinu na prstu, te ga je oštećenik udario nogom u koljeno, ono nije bilo slomljeno, ali je poplavilo, te mu je tom prigodom bila poderana majica. Oštećeniku nije zadao nikakav udarac u glavu osim kad ga je desnim dlanom udario u čelo, a isto tako mu nije zadao nikakav udarac sa nogama. Kada mu je od strane raspravnog suca predloženo da je prilikom prvog ispitivanja od 27. lipnja 2023. dinamiku događaja prikazao na način da je potrčao za oštećenikom i da je oštećenika primio sa desnom rukom a kako ga je primio da mu je u tom trenutku pukla čaša, pa pozvan

da objasni razlike s obzirom na ono što je danas iskazivao odgovorio je da je točna dinamika događaja onako kako je danas iskazivao na raspravi.

17. Imajući u vidu dinamiku događaja prikazanu po optuženom i oštećeniku najprije je trebalo utvrditi da li je optuženi kada je potrčao za oštećenikom sa stola uzeo bocu, kako to tvrdi oštećenik ili čašu kako to tvrdi optuženi. Naime, iz zapisnika o očevidu proizlazi da je do dolaska policije mjesto događaja izmijenjeno na način da su pokupljeni razbijeno staklo i čaša te bačeni u metalnu kantu za smeće, kao i da je na dnu metalnog uloška kante za smeće na staklenoj čaši pronađen trag crvene boje nalik na krv u vidu slijevanja. Iz iskaza svjedokinje Natalije Bantić proizlazi da je ista kada je sve završilo (sukob optuženog i oštećenika) ispred kioska pronašla nekoliko komada bijelog debljeg stakla za koje bi rekla da je od pepeljare ili krigle, a opće poznato je da boce od piva nisu bijele boje, već smeđe ili zelene, pa imajući u vidu njezin iskaz, policijska utvrđenja prilikom vršenja očevida, obranu optuženog te iskaz svjedoka Hrvoja Cesara koji je na raspravi kada mu je predložen dio iskaza koji je dao pred policijom naveo da je optuženi uzeo u ruku čašu, a ne bocu, te imajući u vidu položaj oštećenika, odnosno da je optuženi trčao za njim, pa zasigurno s leđa nije mogao razaznati da li je riječ o boci ili čaši, sud je utvrdio da je optuženi prije nego je potrčao za oštećenikom u ruku uzeo čašu ispunjenu s pivom.

18. Što se tiče same dinamike događaja kada je optuženi sustigao oštećenika sud je u cijelosti prihvatio iskaz oštećenika kao istinit i vjerodostojan obzirom da je isti detaljno, okolnosno na životan i logičan način opisao slijed događaja nakon što se počeo udaljavati od terase kafića za kojim je sjedio optuženi, odnosno da ga je optuženi, kada ga je sustigao svojom lijevom rukom primio za kosu i to na vrhu glave, a desnom rukom odnosno s bocom od pive koju je držao u desnoj ruci, za koju je sud utvrdio da se radi o čaši, ga je udario u zatiljak. Boca, za koju je sud utvrdio da se radi o čaši se potom razbila, nakon čega ga je optuženi četiri puta zatvorenom šakom udario u lice i nogom u trbuh, a kada se boca, za koju je sud utvrdio da se radi o čaši razbila porezao je prst na desnoj ruci. Optuženi je iznoseći svoju obranu na raspravi dinamiku zbivanja opisao na način da kada se približio oštećeniku da ga je sa svojom lijevom rukom primio za njegovu lijevu ruku, s time da je u desnoj ruci držao čašu te ga je na hrvatskom jeziku pitao „zašto pljuješ i psuješ majku, tko te to naučio“ međutim u tom trenutku je oštećenik sa svojom desnom rukom njega krenuo udariti u glavu, međutim kako se izmaknuo isti ga je ogrebao po vratu te mu je istovremeno poderao majicu, a kako se oštećenik i dalje držao za njegovu majicu želio ga je zaliti sa pivom koju je držao u desnoj ruci, odnosno u desnoj ruci se nalazila čaša s pivom, ali u tom trenutku je oštećenik napravio kontra pokret te je on sa svojim zatiljnim dijelom glave udario u čašu uslijed čega mu se čaša razbila u ruci nakon čega čašu odmah baca na pod, međutim oštećenik ga je udario svojom nogom u njegovu desnu nogu, nakon čega je istog sa svojom lijevom rukom odgurnuo u prsa, a desnim dlanom ga je udario po čelu. Što se tiče ozljeda koje je zadobio inkriminirane prigode može kazati da je zadobio ogrebotine na vratu, posjekotinu na prstu, te ga je oštećenik udario nogom u koljeno, ono nije bilo slomljeno, ali je poplavilo, te mu je tom prigodom bila poderana majica. Ovakva obrana optuženika je s jedne strane suprotna iskazu oštećenika kojeg je sud u tom dijelu prihvatio kao istinit i vjerodostojan, životan i logičan, prvenstveno imajući u vidu mjesto gdje je oštećenik zadobio ozljedu glave, te međusobne položaje njega i optuženog kako je to opisao oštećenik, a s druge strane je krajnje neživotna i nelogična obrana optuženika obzirom da je isti prije nego je potrčao za oštećenikom uzeo u ruku čašu, te je držao

u ruci sve dok nije sustigao oštećenika, iz čega je razvidno da je od samog početka čaša bila namijenjena da s njom napadne oštećenika kada ga sustigne. Stoga je neživotno i nelogično da bi optuženik kada je već sa stola uzeo čašu te s njom trčao dok nije sustigao oštećenika istog sa svojom lijevom rukom primio za njegovu lijevu ruku, odnosno da nije upotrijebio tu istu čašu kao sredstvo napada, pa da bi onda oštećenik njega napao, pa da opet nije upotrijebio čašu, već da se oštećenik „kontra” pokretom, i to baš zatiljnim dijelom glave gdje je prema nalazu i mišljenju vještaka dobio udarac sam udario u čašu. Iskaz oštećenika je životan i logičan, jer da je optuženi htio prolići oštećenika sa pivom to je mogao učiniti kada mu se približio na malu udaljenost ili kada ga je sustigao, međutim po ocjeni suda isti je kako bi upotrijebio čašu kao sredstvo napada i to upravo udarcem u glavu oštećenika, upotrijebio čašu kada je zaustavio oštećenika i to lijevom rukom kada ga je primio za kosu i kada je u svom fokusu, odnosno ispred sebe imao oštećenika koji mu je bio okrenut leđima i koji mu više, obzirom da ga je držao za kosu nije mogao pobjeći. Pored toga ovakva obrana optuženika je suprotna obrani koju je dao prilikom prvog ispitivanja pred državnim odvjetnikom, a koji dio obrane mu je predložen na raspravi, kada je naveo da je potrčao za oštećenikom i da je oštećenika primio sa desnom rukom, a kako ga je primio da mu je u tom trenutku pukla čaša, što znači da prilikom prvog ispitivanja nije spominjao nikakav „kontra” pokret oštećenika, već da bi čaša pukla prilikom prvog kontakta sa oštećenikom, međutim i takva obrana je suprotna iskazu oštećenika, te je po ocjeni suda takva obrana optuženog o dinamici zbivanja nakon što je potrčao za oštećenikom usmjerena na izbjegavanje kaznenopravne odgovornosti jer optuženi pokušava prikazati da na njegovoj strani nije postojala nikakva namjera da sa čašom udari oštećenika po glavi. Iz iskaza oštećenika proizlazi da se nakon udarca u zatiljni dio glave nastavio sukob između njega i optuženog na način da ga je optuženi udario četiri puta zatvorenom šakom u lice i nogom u trbuh, dok optuženi također ne poriče fizički sukob, samo što navodi da je njega oštećenik ogrebao po vratu te mu je istovremeno poderao majicu, da ga je oštećenik udario svojom nogom u njegovu desnu nogu, nakon čega je istog sa svojom lijevom rukom odgurnuo u prsa, a desnim dlanom ga je udario po čelu. Što se tiče ozljeda koje je zadobio inkriminirane prigode može kazati da je zadobio ogrebotine na vratu, posjekotinu na prstu, te ga je oštećenik udario nogom u koljeno, ono nije bilo slomljeno, ali je poplavilo, te mu je tom prigodom bila poderana majica. Sud je u pogledu daljnje dinamike sukoba prihvatio iskaz oštećenika kao istinit i vjerodostojan te se po ocjeni suda takav prikaz događaja uklapa u cjelokupnu dinamiku zbivanja gdje optuženi nakon što je udario oštećenika sa čašom u zatiljni dio glave, i nakon što se čaša razbila nastavlja sa daljnjim napadima na oštećenika kako je isti to opisao u svom iskazu, pri čemu optuženi ne spori da je oštećenika udario jednom u glavu samo što navodi da je to bilo otvorenim dlanom, međutim i taj dio obrane je usmjeren na otklanjanje kaznenopravne odgovornosti gdje optuženi osim što negira udarac čašom u oštećenikovu glavu pokušava prikazati da je on bio žrtva napada od strane oštećenika, međutim takva dinamika zbivanja imajući u vidu sve gore utvrđene okolnosti nije životna ni logična.

19. Iz nalaza i mišljenja vještaka dr. Davora Mayera proizlazi da je oštećenik zadobio manji kontuzijski biljeg na zatiljnom dijelu glave i ranu na palcu desne šake, vel. 0,5 cm. Ozljeda na glavi je nastala udarcem tupotvrdog sredstva, a u okolnostima fizičkih sukoba, najčešće se radi o udarcu stisnutom šakom ili udarcu nekim čvrstim predmetom držanim u ruci počinitelja, što uključuje i staklene predmete tipa boce, čaše ili pepeljare. Ozljeda na prstu je mogla nastati u kontaktu prsta i

krhotine razbijene čaše. Sve utvrđene ozljede kod oštećenika u ukupnosti predstavljaju tjelesnu ozljedu. Navodi oštećenika o zadobivenim udarcima šakom u lice i udarcu nogom u trbuh vještačenjem nije moguće isključiti, ali niti potvrditi jer na navedenim dijelovima tijela prilikom liječničkog pregleda nisu uočene ozljede. Ukoliko bi do takvih udara došlo, isti su bili zadani silom nekog posve niskog intenziteta, nedostatnog za nastanak vidljivih tragova ozljeđivanja, a kod ovakvog nalaza i mišljenja dr. Davora Mayera je ostao i vještak dr. Pero Bubalo. Ovakve nalaze i mišljenja vještaka sud u cijelosti prihvaća jer su dani jasno i koncizno, u skladu s pravilima struke i iskustva te od strane osobe nezainteresirane za ishod kaznenog postupka, a zajedno sa medicinskom dokumentacijom te ostalom materijalnom dokumentacijom čini jednu cjelinu te je nalazom i mišljenjem vještaka potvrđen iskaz oštećenika o mehanizmu nastanka ozljeda, odnosno da je manji kontuzijski biljeg na zatiljnom dijelu glave nastao optuženikovim udarcem čašom, kako je to u svom iskazu naveo oštećenik, dok je rana na placu desne šake nastala uslijed kontakta prsta i krhotina čaše. Iako se nalazom i mišljenjem vještaka ne mogu isključiti niti potvrditi udarci šakom u lice i nogom u trbuh oštećenika od strane optuženog, to nije utjecalo na ocjenu vjerodostojnosti iskaza oštećenika o dinamici sukoba u smislu da ga je sud prihvatio kao istinit i vjerodostojan, životan i logičan, što je već obrazloženo u prethodnim točkama presude, te su po ocjeni suda, baš kako su vještaci naveli u nalazu i mišljenu ti udarci bili takvog intenziteta koji nije dostatan za nastanak vidljivih tragova ozljeđivanja, pri čemu treba kazati da niti sam oštećenik u svom iskazu ne navodi da bi od tih udara zadobio neke konkretne ozljede, već samo da su mu takvi udarci zadani. S druge strane, iz nalaza i mišljenja vještaka dr. Pere Bubala proizlazi da je u spis na str. 31 uložen nalaz Nastavnog zavoda za hitnu medicinu za optuženika Berislava Žigrovića, da iz anamnestičkih podataka proizlazi da je priveden nakon sudjelovanja u tučnjavi, a ova intervencija hitne je iz razloga etiliziranosti optuženika (1,2 promila). Iz kliničkog statusa proizlazi da je obavljen pregled optuženika, te da nisu utvrđeni vidljivi znakovi ozljede. Optuženik se žalio na bol u desnoj potkoljenici, međutim pregledom u navedenom području nema vidljivih tragova ozljeđivanja. Zaključno, proizlazi da optuženik u predmetnom događaju dana 26. lipnja 2023. nije zadobio ozljedu u sudskomedicinskom smislu. Dakle iz medicinske dokumentacije proizlazi da se optuženi prilikom pregleda samo žalio na bol u desnoj potkoljenici, ali da medicinskom obradom nije utvrđeno vidljivih tragova ozljede, dok se optuženi nije žalio na ogrebotine na licu, niti na posjekotinu na prstu, a niti su takve ozljede evidentirane u medicinskoj dokumentaciji, a niti prilikom provođenja očevida, što dodatno potkrepljuje utvrđenja suda da se sukob odvio onako kako je to u svom iskazu kojeg je sud prihvatio kao istinit, vjerodostojan, životan i logičan opisao oštećenik.

20. Stoga je sud nakon analize i ocjene svih provedenih dokaza, kako svakog za sebe tako i u njihovoj ukupnosti, našao nesporno utvrđenim da su se u radnjama optuženog ostvarila sva objektivna obilježja kaznenog djela iz članka 118. stavak 1. KZ/11 koje djelo je ostalo u pokušaju. Zaključak je suda da je optuženi na način kako je to navedeno u činjeničnom opisu presude poduzeo radnju koja prostorno i vremenski neposredno prethodi ostvarenju bića kaznenog djela teške tjelesne ozljede iz članka 118. stavak 1. KZ/11. Naime, tijekom postupka je utvrđeno da se optuženik zatrčao za oštećenikom te ga lijevom rukom uhvatio za kosu, a čašom koju je držao u desnoj ruci ga je udario u zatiljak, kojom prilikom se čaša razbila, dok je krhotina stakla imenovanom zarezala desni palac, nakon čega ga je još četiri puta zatvorenom šakom udario u lice te nogom u trbuh, uslijed čega je oštećenik Jeong

Joon Lee zadobio povrede u vidu manjeg kontuzijskog biljega na zatiljnom djelu glave te ranu na placu desne šake veličine 5 cm. Ovdje treba kazati kako su sudsko medicinski vještaci u svom nalazu i mišljenju naveli da okolnost što se čaša razbila prilikom udarca, promatrana u kontekstu karaktera ozljede na glavi otklanja mogućnost nastanka teške tjelesne ozljede mehanizmom samog udarca, odnosno učinkom tupe mehaničke sile. Međutim, mogućnost nastanka teške tjelesne ozljede je postojala zbog potencijalnog djelovanja slobodnih krhotina ili ostatnog dijela čaše (to jest dijela kojeg počinitelj drži u ruci) ako bi iste u svom kretanju zahvatile obližnje regije s vitalnim strukturama, primjerice vrat. Prema medicinskoj dokumentaciji udarac je zadan u zatiljno područje glave oštećenika. Dakle, radi se o dijelu lubanje koji ima najdeblju i najčvršću kost u odnosu na cijelu glavu. Udarac staklenom čašom, standardnom čašom u ovo područje u pravilu ne dovodi do nastanka teške tjelesne ozljede. S obzirom na bocu pive ili primjerice krigle, udarac istima ne može isključiti mogućnost nastanka teške tjelesne ozljede pod uvjetom da se radi o većoj zapremnini boce pive ili krigle sa debelim dnom. Dakle, u tim okolnostima udarac masivnijim dijelovima navedenih predmeta može dovesti i do prijeloma zatiljne kosti, a što je po kvalifikaciji teška tjelesna ozljeda. Uzimajući u obzir sve naprijed navedeno treba kazati kako za ocjenu namjere, to pitanje valja sagledati u svjetlu svih okolnosti konkretnog slučaja. Naime, optuženik inkriminirane prigode trči za oštećenikom držeći u ruci staklenu čašu te ga sa istom, kada je sustigao oštećenika primivši ga drugom rukom za kosu, udara u glavu, dakle vitalni dio tijela, i to s leđa, kada oštećenik to niti ne percipira, pri čemu treba kazati kako iz iskaza svjedokinje Natalije Bantić, nepristranog svjedoka proizlazi da se radilo o debljem staklu, uspoređujući ga s kriglom ili pepeljarom, a iz nalaza i mišljenja vještaka dr. Pere Bubala proizlazi da čak i udarac u zatiljni dio glave, koji dio lubanje ima najdeblju i najčvršću kost u odnosu na cijelu glavu, ukoliko bi se radilo o čaši, odnosno krigli sa većom zapreminom ili debelim dnom ne može isključiti mogućnost nastanka teške tjelesne ozljede, odnosno da udarac masivnijim dijelovima može dovesti i do prijeloma zatiljne kosti, dok mogućnost nastanka teške tjelesne ozljede udarcem običnom, standardnom čašom u zatiljni dio glave postoji i zbog potencijalnog djelovanja slobodnih krhotina ili ostatnog dijela čaše (to jest dijela kojeg počinitelj drži u ruci) ako bi iste u svom kretanju zahvatile obližnje regije s vitalnim strukturama, primjerice vrat. Po ocjeni suda, imajući u vidu takvu dinamiku zbivanja optuženi nije mogao kontrolirati svoje aktivnosti u smislu točne lokalizacije udarca u glavu oštećenika, niti je mogao kontrolirati kretanje krhotina razbijene boce u smislu da li će iste zahvatiti obližnje regije s vitalnim strukturama, primjerice vrat, ili neki drugi dio tijela oštećenika, odnosno nije mogao kontrolirati ishod zadanog udarca, a pored toga nastavlja sa udarcima šakama u glavu i nogom u trbuh, slijedom čega je optuženi s obzirom na dob i opće životno iskustvo, pri opisanoj dinamici fizičkog sukoba morao biti svjestan da na takav način može oštećeniku zadati tešku tjelesnu ozljedu, te je na tu mogućnost pristao, odnosno postupao je u neizravnoj namjeri, dok na objektivnu okolnost da do teškog tjelesnog ozljeđivanja nije došlo optuženi nije imao utjecaja, već se radilo o stjecaju okolnosti koje su izvan „dohvata” optuženog.

21. Optuženom se stavlja na teret kvalificirani oblik kaznenog djela teške tjelesne ozljede u pokušaju iz članka 118. stavak 1. i 2. u svezi članka 34. KZ/11, odnosno da je kazneno djelo počinjeno iz mržnje, a u činjeničnom opisu je navedeno da je optuženi uslijed snažne odbojnosti prema osobama druge boje kože, a pristajući da teže tjelesno povrijedi Jeong Joon Lea, najprije mu bez ikakvog povoda

rekao „Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong“, a kada mu je imenovani uzvratilo na uvrede i pljunuo na stol, zatrčao se za njim te ga lijevom rukom uhvatio za kosu, a desnom u kojoj je imao staklenu čašu udario ga u zatiljak, kojom prilikom se čaša razbila, dok je krhotina stakla imenovanom zarezala desni palac, nakon čega ga je još četiri puta zatvorenom šakom udario u lice te nogom u trbuh, uslijed čega je Jeong Joon Lee zadobio povrede u vidu manjeg kontuzijskog biljega na zatiljnom djelu glave te ranu na placu desne šake veličine 5 cm. Iz ovakvog činjeničnog opisa bi proizlazilo da je namjera za teškim tjelesnim ozljeđivanjem postojala već u trenutku kada je optuženi oštećeniku uputio riječi „Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong“, međutim, u prethodnim točkama presude sud je obrazložio da je optuženi oštećeniku prvi uputio riječi „Fuck you, jebem ti mater, Kinez, Ching Chang Chong, Wong Wane Wong“, a nakon toga da je oštećenik istom uzvratilo uvredama te pljunuo na stol za kojim je sjedio optuženi te da se optuženi nakon toga ustao te oštećeniku u daljnjoj dinamici zbivanja koja je naprijed obrazložena zadao tjelesne ozljede. Po ocjeni suda, iako je optuženi prvi oštećeniku uputio riječi iz činjeničnog opisa, u tom trenutku, imajući u vidu da osim upućivanja navedenih riječi isti ne poduzima nikakvu drugu radnju, na njegovoj strani nije postojala namjera za teškim tjelesnim ozljeđivanjem, već je namjera za teškim tjelesnim ozljeđivanjem stvorena tek kada je oštećenik, nakon što je uzvratilo na uvrede, pljunuo za stol za kojim su sjedili optuženi i Hrvoje Cesar, a takva namjera nije u nikakvoj vezi sa bojom kože ili rasnom pripadnošću oštećenika, već je isključivo povezana sa činom pljuvanja, te bi optuženi, revoltiran takvim ponašanjem postupio prema bilo kojoj osobi koja ga je pljunula, neovisno o boje kože ili rasnoj pripadnosti te osobe. Naime, iz iskaza svjedoka Dominika Škare proizlazi da se optuženi ustao sa stola i počeo trčati za oštećenikom kada ga je ovaj pljunuo, a svjedok Hrvoje Cesar također navodi da je optuženi nakon što je oštećenik pljunuo za njihov stol kazao „sad ću ga razvaliti“, da bi u konačnici i svjedokinja Natalija Bantić u svom iskazu navela da je nepoznati muškarac, što bi prema utvrđenoj dinamici zbivanja bio optuženi kazao „ne buš ti mene pljuval ili kaj buš ti mene pljuval“. Stoga po ocjeni suda, ključan je trenutak pljuvanja oštećenika za stol za kojim su sjedili optuženi i Hrvoje Cesar, te je optuženiku fokus bio na samom činu pljuvanja, koji čin je izašao izvan okvira međusobnih uvreda optuženog i oštećenika, te je u tom trenutku na strani optuženog stvorena namjera za teškim tjelesnim ozljeđivanjem, koja, kako je naprijed navedeno, nije ni u kakvoj uzročnoj vezi sa bojom kože ili rasnom pripadnošću oštećenika, zbog čega je sud utvrdio da se u konkretnom slučaju ne radi o kvalificiranom obliku kaznenog djela teške tjelesne ozljede u pokušaju koje je počinjeno iz mržnje iz članka 118. stavak 1. i 2. u svezi članka 34. KZ/11, već o osnovnom obliku kaznenog djela iz članka 118. stavak 1. u svezi članka 34. KZ/11. Obzirom na navedeno, sud je iz činjeničnog opisa ispustio dio „uslijed snažne odbojnosti prema osobama druge boje kože“ te je sukladno naprijed opisanim utvrđenjima specificirao činjenični opis u pogledu trenutka kada je kod optuženog stvorena neizravna namjera za teškim tjelesnim ozljeđivanjem, a samim time je iz zakonskog opisa ispušten dio da je djelo počinjeno iz mržnje, te je izmijenjena pravna kvalifikacija na način da se radi o kaznenom djelu iz članka 118. stavak 1. u svezi članka 34. KZ/11, a na što je sud sve bio ovlašten imajući u vidu odredbu članka 449. stavak 2. ZKP/08.

22. Svijest o protupravnost u vrijeme počinjenja djela nije dovedena u pitanje, a tijekom dokaznog postupka se nisu pojavile okolnosti koje bi upućivale na sumnju u ubroјivost optuženog, zbog čega je sud utvrdio da je optuženi upravo svojim

ponašanjem ostvario sva subjektivna i objektivna obilježja kaznenog djela iz članka 118. stavka 1. u svezi članka 34. KZ/11 za koje je oglašen krivim.

23. Prilikom odluke o kazni sud je primijenio opće pravilo o izboru vrste i mjere kazne, te je u odnosu na optuženog ocijenio sve olakotne i otegotne okolnosti.

24. Kao olakotne okolnosti na strani optuženog sud je cijenio njegovo korektno držanje pred sudom, da je otac jednog malodobnog djeteta, protek vremena od počinjenja djela, te da je djelo ostalo u pokušaju, dok je otegotno cijenio prekršajnu osuđivanost i kaznenu osuđivanost u pet navrata, pri čemu je optuženom u jednom navratu izrečena bezuvjetna kazna zatvora, a u četiri navrata uvjetne osude. Isto tako, u okviru prekršajne i kaznene osuđivanosti sud je uzeo u obzir da do sada nije osuđivan zbog prekršaja ili kaznenih djela s elementima nasilja, kao i da je od posljednje pravomoćne presude proteklo gotovo šest godina. Odlučujući o vrsti i visini kazne, sud je uzeo u obzir i zapriječenu kaznu za kazneno djelo iz članka 118. stavak 1. KZ/11, kao i da je optuženi postupao s neizravnom namjerom.

25. Stoga je sud, odlučujući o vrsti i visini kazne, a cijeneći sve prethodno izložene okolnosti, kako one koje se tiču osobe počinitelja, tako i one koje se tiču počinjenja djela i okolnosti pod kojima je djelo počinjeno, optuženog osudio na kaznu zatvora u trajanju od 1 (jedne) godine i 6 (šest) mjeseci. Za ovu kaznu na koju je optuženi osuđen sud smatra da ju nije potrebno neposredno u cijelosti i izvršiti, te da će se ista svrha u vidu opće i specijalne prevencije postići i samo djelomičnim izvršenjem kazne zatvora i to u trajanju od 8 (osam) mjeseci, dok se preostali dio kazne u trajanju od 10 (deset) mjeseci neće izvršiti ukoliko optuženi u roku od 3 (tri) godine od pravomoćnosti presude ne počini novo kazneno djelo. Sud smatra da će već i sama izdržana kazna zatvora u trajanju od 8 (osam) mjeseci te uvjetna osuda za preostali dio kazne utjecati na optuženog, ali i na sve ostale potencijalne počinitelje kaznenih djela da ista ne čine, odnosno da usklade svoje ponašanje sa društveno priznatim normama, da će ovakvom kaznom biti zapravo posebno izražena društvena osuda optuženom za počinjeno djelo i jačat će se povjerenje građana u pravni poredak utemeljen na vladavini prava, te će se i jačati svijest optuženog, ali i ostalih potencijalnih počinitelja da ne čine nova kaznena djela jer će ovakvom kaznom biti ojačana svijest o pogibelnosti činjenja kaznenih djela, ali i o pravednosti kažnjavanja. Prilikom odmjeravanja kazne sud je uzeo u obzir da je optuženi prekršajno osuđivan te da je u pet navrata pravomoćno kazneno osuđivan i to kako na uvjetne osude, tako i u jednom navratu na bezuvjetnu kaznu zatvora, međutim u okviru osuđivanosti sud je cijenio da do sada nije osuđivan zbog prekršaja i kaznenih djela s elementima nasilja, kao i da je od pravomoćnosti posljednje presude proteklo gotovo 6 godina. Isto tako, iako je optuženom u jednom navratu (u izvatku iz kaznene evidencije je dva puta evidentirana ista presuda iz Španjolske) izrečena bezuvjetna kazna zatvora treba kazati da je navedena presuda postala pravomoćna 2004. godine, dakle prije gotovo 22 godine. Stoga, imajući u vidu sve naprijed navedeno, ocjena je suda da postoji visok stupanj vjerojatnosti da i bez izvršenja cijele kazne optuženi neće ubuduće činiti kaznena djela odnosno da će već vrijeme koje će provesti na izdržavanju kazne utjecati na optuženog da shvati svu ozbiljnost i nedopuštenost ovakvog načina postupanja. Ocjena je suda da je optuženog potrebno uputiti na izdržavanje dijela kazne zatvora, ali će mu u roku provjeravanja od tri godine i dalje ostati mogućnost da ipak ne izdrži cijelu kaznu zatvora na koju je osuđen, nego da pokaže da je izrečena djelomična uvjetna osuda i

izdržani dio kazne na njega doista i utjecao u smislu specijalne prevencije. Odlučujući o duljini roka kušnje, sud je imao na umu sve već ranije navedene okolnosti na strani optuženog, ali i okolnosti vezane uz samo djelo i njegovo počinjenje, odnosno svijest i volju optuženog da postupa protivno zakonu, neovisno o pobudama koje su na njega u tom trenutku utjecale. Stoga sud smatra da je rok kušnje od 3 (tri) godine, što u konkretnom slučaju znači da preostali dio kazne neće biti izvršen ukoliko u tom roku optuženi ne počinu novo kazneno djelo, upravo primjeren i dostatan za ispunjenje svoje svrhe, a u tom roku provjeravanja pod prijetnjom izvršenja preostalog dijela kazne isti će imati priliku pokazati da je shvatilo neprimjerenost ovakvog načina postupanja te će imati priliku opravdati ocjenu suda da i bez izvršenja cijele kazne neće ubuduće činiti kaznena djela jer će mu se u protivnom uvjetovani dio kazne opozvati i kazna zatvora na koju je osuđen izvršiti u cijelosti.

26. Na temelju članka 54. KZ/11 optuženom Berislavu Žigroviću se u neuvjetovani dio kazne zatvora uračunava vrijeme lišenja slobode i vrijeme provedeno u istražnom zatvoru od 26. lipnja 2023. do 22. studenog 2023.

27. Oštećenik Jeong Joon Lee postavio je imovinskopravni zahtjev u iznosu od 360,31 eura (list 259 spisa) zajedno sa zakonskim zateznim kamatama, koji se prema navodima opunomoćenika oštećenika odnosi na troškove njegovog liječenja, međutim opunomoćenik oštećenika je u spis dostavio samo račune Poliklinike Drinković, Poliklinike Medikol te Klinike za traumatologiju KBC Sestre Milosrdnice iz kojih se ne može bez izvođenja dodatnih dokaza utvrditi da li su povezani sa ozljedama koje je oštećenik zadobio inkriminirane prigode, pa kako podaci kaznenog postupka ne daju pouzdanu osnovu niti za potpuno niti za djelomično presuđenje, odnosno kako bi za utvrđivanje uzročno-posljedične veze između obavljenih pregleda za koje je opunomoćenik dostavio račune sa zadobivenim tjelesnim ozljedama oštećenika trebalo izvoditi dodatne dokaze, što bi znatno odugovlačilo ovaj kazneni postupak, a koji dokazi nisu potrebni za utvrđivanje kaznene odgovornosti, sud je oštećenika sa imovinskopravnim zahtjevom uputio u parnični postupak.

28. Sud je primijenio Kazneni zakon koji je bio na snazi u vrijeme počinjenja kaznenog djela, obzirom da kasnije izmjene i dopune Kaznenog zakona (Narodne novine broj: 114/23, 36/24 i 136/25) nisu blaže za optuženog.

29. Iako je optuženi oglašen krivim za učin kaznenog djela, sud ga je temeljem zakonske odredbe članka 148. stavak 6. ZKP/08 u cijelosti oslobodio dužnosti naknade troškova ovog kaznenog postupka iz članka 145. stavka 2. točke 1. do 6. ZKP/08 te nagrade i nužnih izdataka postavljenog branitelja po službenoj dužnosti obzirom da je isti nezaposlen, bez prihoda te bez imovine, otac je jednog malodobnog djeteta kojeg je dužan uzdržavati, tako da je ocjena suda da nije u mogućnosti podmiriti trošak postupka bez opasnosti po svoje uzdržavanje i osoba koje je dužan uzdržavati, dok je dužan naknaditi troškove kaznenog postupka u vidu nužnih izdatka oštećenika te nagrade i nužnih izdataka opunomoćenika oštećenika, koji iznos će biti određen posebnim rješenjem, a za koje troškove ne postoji mogućnost oslobođenja od plaćanja.

U Zagrebu, 20. veljače 2026.

S u d a c:
Mirko Aužina

UPUTA O PRAVU NA ŽALBU:

Protiv ove presude stranke imaju pravo podnijeti žalbu u roku od 15 (petnaest) dana od dana primitka pisanog otpravka presude. Žalba se podnosi ovom sudu u dovoljnom broju primjeraka za sud i protivnu stranku, a o žalbi odlučuje nadležni županijski sud kao drugostupanjski sud. Oštećenik može pobijati presudu zbog odluke suda o njegovim troškovima kaznenog postupka i odluke o imovinskopravnom zahtjevu.

DNA:

1. OKDO ZG na broj KO-DO-958/23
2. optuženi Berislav Žigrović, Ivana Meštrovića 2, Zagreb
3. branitelj optuženog odvjetnik Neven Gotal
4. opunomoćenik oštećenika odvjetnik Velid Nasif.

Broj zapisa: **9-3088b-63e6a**

Kontrolni broj: **0800e-2fecc-5ad05**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski kazneni sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.